



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. október 15.
(OR. en)

12905/21

**Intézményközi referenciaszám:
2021/0329 (NLE)**

AELE 100	IND 283
EEE 82	CSC 352
N 121	EU-GNSS 40
ISL 76	CSCGNSS 16
FL 76	TRANS 603
ESPACE 97	CSDP/PSDC 507
MI 744	AVIATION 255
RECH 452	CFSP/PESC 948
ENER 430	MAR 192
COMPET 713	TELECOM 376
EMPL 432	

JAVASLAT

Küldi: az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató

Az átvétel dátuma: 2021. október 15.

Címzett: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára

Biz. dok. sz.: COM(2021) 635 final

Tárgy: Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió által az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének és a 101. cikkben említett listát tartalmazó 37. jegyzőkönyvének módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontról (Az Unió űrprogramja)

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2021) 635 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2021) 635 final



Brüsszel, 2021.10.15.
COM(2021) 635 final

2021/0329 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének és a 101. cikkben említett listát tartalmazó 37. jegyzőkönyvének módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontról

(Az Unió újprogramja)

(EGT-vonatkozású szöveg)

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat tárgya az Unió által az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás (egyres, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló) 31. jegyzőkönyvének és (a 101. cikkben említett listát tartalmazó) 37. jegyzőkönyvének módosításáról szóló vegyes bizottsági határozat tervezett elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspont meghatározásáról szóló határozat

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. Az EGT-megállapodás

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) egyenlő jogokat és kötelezettségeket biztosít a belső piacon az EGT polgárai és gazdasági szereplői részére. A megállapodás értelmében a négy alapszabadságra vonatkozó uniós jogszabályokat a 30 EGT-tagország mindegyikében, vagyis az uniós tagállamokban, Norvégiában, Izlandon és Liechtensteinben alkalmazni kell. Ezenfelül az EGT-megállapodás olyan fontos területeken való együttműködésre is kiterjed, mint a kutatás és fejlesztés, az oktatás, a szociálpolitika, a környezetvédelem, a fogyasztóvédelem, a turizmus és a kultúra, amelyek együttesen „kísérő és horizontális politikák” néven ismeretesek. A megállapodás 1994. január 1-jén hatályba lépett. Az Európai Unió a tagállamokkal együtt a megállapodás részes fele.

2.2. Az EGT Vegyes Bizottság

Az EGT-megállapodás kezeléséért az EGT Vegyes Bizottság felelős. Az EGT Vegyes Bizottság az EGT-megállapodásban foglaltak érvényesülésével kapcsolatos véleménycsere fóruma. Határozatait konszenzussal hozza meg. A Lisszaboni Szerződéssel összhangban az EU részéről az EGT-ügyek koordinációja az Európai Külügyi Szolgálat feladata.

2.3. Az EGT Vegyes Bizottság tervezett jogi aktusa

Az EGT Vegyes Bizottság az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének módosításáról szóló EGT vegyes bizottsági határozatot (a továbbiakban: a tervezett jogi aktus) tervez elfogadni.

A tervezett jogi aktus célja az EGT-megállapodás Szerződő Felei közötti együttműködés kiterjesztése az EGT-tag EFTA-államoknak az Unió úrprogramjában való részvételére. Az (EU) 2021/696 rendelet¹ ezért bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.

Mivel Liechtenstein nem fejezte ki érdeklődését az Unió úrprogramjában való részvétel iránt, az EGT Vegyes Bizottság határozattervezete csak Norvégiára és Izlandra vonatkozik.

Az uniós költségvetési politikával összhangban valamely uniós tevékenységben való részvétel csak akkor valósulhat meg, ha a megfelelő pénzügyi hozzájárulást befizették. A befizetésre mindazonáltal azt követően kerülhet sor, hogy elfogadták ezt a tanácsi határozatra irányuló tervezetet, valamint benyújtották az EGT-tag EFTA-államoknak az Európai Bizottság által meghatározott összegek befizetésére vonatkozó uniós felhívást.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/696 rendelete (2021. április 28.) az uniós úrprogram és az Európai Unió Úrprogramügynökségének a létrehozásáról, valamint a 912/2010/EU, az 1285/2013/EU és a 377/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 170., 2021.5.12., 69. o.).

A 2021. január 1. és a vonatkozó befizetés közötti időszak áthidalása érdekében ezért a vegyes bizottsági határozattervezetet 2021. január 1-jétől visszamenőleg is alkalmazni kell. A visszaható hatály nincs hatással az érintett személyek jogaira és kötelezettségeire, valamint tiszteletben tartja a jogos elvárások elvét.

Az EGT-megállapodás 103. és 104. cikkének megfelelően a tervezett jogi aktus kötelező lesz a felekre nézve.

3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

A Bizottság benyújtja az EGT Vegyes Bizottság határozattervezetét a Tanácsnak az Unió álláspontjaként történő elfogadásra. A Bizottság mihamarabb előterjeszti a határozattervezetet az EGT Vegyes Bizottságban.

Az EGT Vegyes Bizottság csatolt határozattervezetének tartalma és jellege esetében nem csupán a 2894/94/EK tanácsi rendelet² értelmében vett technikai kiigazításról van szó. Az Unió álláspontját ennél fogva a Tanács alakítja ki.

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Általános elvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik *„a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat”*.

A *„joghatással bíró jogi aktus”* fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, melyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak kötelező erővel, de *„meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát”*³.

4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

Az EGT Vegyes Bizottságot az EGT-megállapodás hozta létre. Az EGT Vegyes Bizottság által elfogadandó jogi aktus joghatással bíró jogi aktus. Az EGT-megállapodás 103. és 104. cikkének megfelelően a tervezett jogi aktus a nemzetközi jog szerint kötelező érvényű lesz.

A tervezett jogi aktus nem egészíti ki és nem módosítja a megállapodás intézményi keretét. Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése, összefüggésben az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről szóló 2894/94/EK tanácsi rendelet 1. cikkének (3) bekezdésével.

4.2. Anyagi jogalap

4.2.1. Általános elvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által

² A Tanács 1994. november 28-i 2894/94/EK rendelete az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről (HL L 305., 1994.11.30., 6. o.).

³ A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegüként azonosítható, míg a másik pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt jogalapra kell alapítani.

4.2.2. *A jelen esetre történő alkalmazás*

A javasolt határozat anyagi jogalapjának meg kell egyeznie azon jogi aktus anyagi jogalapjával, amelyet az EGT-megállapodásba belefoglal. Az Unió úrprogramja az EUMSZ 189. cikkének (2) bekezdésén alapul. Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapjának is az EUMSZ 189. cikke (2) bekezdésének kell lennie.

4.3. Következtetés

A javasolt határozat jogalapja ezért az EUMSZ 189. cikkének (2) bekezdése, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről szóló 2894/94/EK tanácsi rendelet 1. cikkének (3) bekezdésével.

5. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

Norvégiának és Izlandnak pénzügyi hozzájárulást kell nyújtania az Unió költségvetéséhez. A pontos összeg e tanácsi határozatra irányuló tervezet elfogadását követően az EGT-megállapodás rendelkezéseivel összhangban kerül meghatározásra.

6. A TERVEZETT JOGI AKTUS KIHIRDETÉSE

Mivel az EGT Vegyes Bizottság jogi aktusa módosítani fogja az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvét, elfogadását követően helyénvaló kihirdetni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének és a 101. cikkben említett listát tartalmazó 37. jegyzőkönyvének módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontról

(Az Unió űrprogramja)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 189. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről szóló, 1994. november 28-i 2894/94/EK tanácsi rendeletre⁴ és különösen annak 1. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás⁵ (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) 1994. január 1-jén hatályba lépett.
- (2) Az EGT-megállapodás 98. cikke szerint az EGT Vegyes Bizottság határozhat – többek között – az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvének módosításáról, amely rendelkezéseket tartalmaz az egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésre vonatkozóan, valamint a 101. cikkben említett listát tartalmazó 37. jegyzőkönyvének módosításáról.
- (3) Az (EU) 2021/696 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁶ bele kell foglalni az EGT-megállapodásba. Ez a módosítás csak Norvégiát és Izlandot érinti.
- (4) Az EGT-megállapodás (egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló) 31. jegyzőkönyvét és az EGT-megállapodás (a 101. cikkben említett listát tartalmazó) 37. jegyzőkönyvét ezért ennek megfelelően módosítani kell.

⁴ HL L 305., 1994.11.30., 6. o.

⁵ HL L 1., 1994.1.3., 3. o.

⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/696 rendelete (2021. április 28.) az uniós űrprogram és az Európai Unió Űrprogramügynökségének a létrehozásáról, valamint a 912/2010/EU, az 1285/2013/EU és a 377/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 170., 2021.5.12., 69. o.).

- (5) Az Unió által az EGT Vegyes Bizottságban képviselendő álláspontnak ezért az e határozat mellékletében foglalt EGT vegyes bizottsági határozattervezeten kell alapulnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Unió által az EGT-megállapodás (egyres, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló) 31. jegyzőkönyvének és az EGT-megállapodás (a 101. cikkben említett listát tartalmazó) 37. jegyzőkönyvének javasolt módosítására vonatkozóan az EGT Vegyes Bizottságban képviselendő álláspont az EGT Vegyes Bizottság határozatának az e határozathoz csatolt tervezetén alapul.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*